

List of Participants

Alexa Melina

UMIST

Centre for Computational Linguistics, PO BOX 88,
Sackville Street, Manchester M60 1QD, U.K.

e-mail:melina@ccl.umist.ac.uk

Ananiadou Sofia

UMIST

Centre for Computational Linguistics, PO BOX 88,
Sackville Street, Manchester M60 1QD, U.K.

e-mail:effie@ccl.umist.ac.uk

Arad Iris

UMIST

Centre for Computational Linguistics, PO BOX 88,
Sackville Street, Manchester M60 1QD, U.K.

e-mail:iris@ccl.umist.ac.uk

Bree S.David

Computer Science Dept., University of
Manchester,

Oxford Road, Manchester M13 9PL, UK

e-mail:bree@cs.man.ac.uk

Brill Eric

Department of Computer Science,
University of Pennsylvania,
Philadelphia, Pennsylvania 19104
U.S.A.

e-mail:brill@unagi.cis.upenn.edu

Choi Key-Sun

Computer Science Department, 373-1 Kusong-dong
Yusong-ku,

Taejon 305-701, Republic of KOREA

e-mail:kschoi@cs.kaist.ac.kr

Cunningham Hamish

UMIST, Centre for Computational Linguistics, PO
Box 88,

Sackville Street, Manchester M60 1QD, UK

e-mail:hamish@ccl.umist.ac.uk

Della Pietra J. Vincent
IBM Thomas J. Watson Research Center,
P.O. Box 704, Yorktown Heights, NY 10598, USA
e-mail:vdella@com.ibm.watson

Doi Shinichi
NEC Corporation, C&C Information Technology
Research
Laboratory,
4-1-1, Miyazaki, Miyamae-ku, Kawasaki 216, JAPAN
e-mail:doi%mtl.cl.nec.co.jp@sj.nec.com

Ellis R Nigel
Dept. Computer Science (SECS), Durham University,
South Rd, Durham. DH1 3LE, UK
e-mail:N.R.Ellis@durham.ac.uk

Feddag Allel
Computer Science Dept., University of Manchester,
Oxford Road, Manchester M13 9PL, UK

Fujita Sumio
Computer Institute of Japan,
Nisso-Dai 3 Bldg. 7F, 2-5-15 Kitasaiwai, Nishi-Ku,
Yokohama-shi, JAPAN
e-mail:s-fujita@cij.co.jp

Fulford Heather
University of Surrey, Department of Mathematical &
Computing
Sciences, Guildford, Surrey GU2 5XH, UK
e-mail:h.fulford@mcs.surrey.ac.uk

Furuse Osamu
ATR Interpreting Telephony Research Laboratories,
2-2, Hikaridai, Seika-cho, Souraku-gun, Kyoto 619-
02 JAPAN
e-mail: furuse@atr-la.atr.co.jp

Hasida Koiti
ICOT, ETL, Natural Language Section,
Electrotechnical Laboratory,
1-1-4 Umezono, Tukuba, Ibaraki, 305 JAPAN
e-mail :hasida@icot.or.jp

Hirata Mikito
NEC Corporation, 12-35 Shibaura 4-chome Minato-ku,
Tokyo 108, JAPAN
e-mail: hirata@sys2.esed.mt.nec.co.jp

Hutchins, W. John
University of East Anglia,
The Library, Norwich Plain, NR4 7TJ, U.K.
e-mail: L101@uk.ac.uea

Iida Hitoshi
ATR Interpreting Telephony Research Laboratories,
2-2, Hikaridai, Seika-cho, Souraku-gun, Kyoto 619-02 JAPAN
e-mail : iida@atr-la.atr.co.jp

Isahara Hitoshi
Electrotechnical Lab. MITI,
1-1-4 Umezono, Tsukuba, 305 JAPAN
e-mail: isahara@etl.go.jp

Ishizaki Masato
Centre for Cognitive Science, University of Edinburgh,
2 Buccleuch Place, Edinburgh EH8 9LW, Scotland, U.K.
e-mail: masato@cogsci.ed.ac.uk

Jokinen Kristiina
UMIST
Centre for Computational Linguistics, PO BOX 88, Sackville
Street, Manchester M60 1QD, U.K.
e-mail: kris@ccl.umist.ac.uk

Joshi K. Aravind
Department of Computer and Information Science,
University of Pennsylvania,
Philadelphia PA 19104-6389 USA
e-mail: joshi@linc.cis.upenn.edu

Kikui Gen-ichiro
ATR Interpreting Telephony Research Laboratories,
2-2, Hikaridai, Seika-cho, Souraku-gun, Kyoto 619-02,
JAPAN
e-mail: kikui@atr-la.atr.co.jp

Kitano Hiroaki
Center for Machine Translation,
Carnegie Mellon University, Pittsburgh,
PA 15213 U.S.A.
e-mail: hiroaki@cs.cmu.edu

Kurohashi Sadao
Dept. of Electrical Engineering, Kyoto University,
Yoshida-honmachi, Sakyo-ku, Kyoto, 606, JAPAN
e-mail: kuro@kuee.kyoto-u.ac.jp

Laffling John
University of Joensuu, Savonlinna School of Translation,
Studies, PO Box 48, 57101 Savonlinna 10
FINLAND
e-mail:laffling@finujo

Leech Geoffrey
Department of Linguistics, Lancaster University,
LA1 4YW, UK
e-mail:eia014@uk.ac.lancaster.centra11

Lucas Angela
Logica Cambridge , Betjeman House, 104 Hills Road,
Cambridge CB2 1LQ, UK
e-mail:angela@logcam.co.uk

Maeda Toshiyuki
UMIST
Centre for Computational Linguistics,
PO Box 88, Sackville Street, Manchester M60 1QD UK
e-mail:maechan@ccl.umist.ac.uk

Matsumoto Yuji
Dept. of Electrical Engineering, Kyoto University,
Yoshida-honmachi, Sakyo-ku, Kyoto, 606, JAPAN
e-mail:matsu@kuee.kyoto-u.ac.jp

McEnery Tony
Department of Computing, Lancaster University,
LA1 4YW, UK
e-mail:mcenery@comp.lancs.ac.uk

McLean Ian
UMIST
Centre for Computational Linguistics, PO BOX 88,
Sackville Street, Manchester M60 1QD, U.K.
e-mail:ian@ccl.umist.ac.uk

Miyagawa Kojiro
Denshi-Kougyou Shinkou Kyoukai JEIDA,
3-5-8 Shiba Koen, Minato, 105 JAPAN

Morimoto Tsuyoshi
ATR Interpreting Telephony Research Laboratories,
2-2, Hikaridai, Seika-cho, Souraku-gun, Kyoto 619-02
JAPAN
e-mail: morimoto@atr-la.atr.co.jp

Nagao Makoto
Department of Electrical Engineering, Kyoto University,
Yoshida-honmachi, Sakyo, Kyoto, 606, JAPAN
e-mail:nagao@pine.kuee.kyoto-u.ac.jp

Nakagawa Hiroshi
Dept. of Electronics & Computer Engineering,
Yokohama National University,
156 Tokiwadai, Hodogaya, Yokohama, 240, JAPAN
e-mail: nakagawa@naklab.dnj.ynu.ac.jp

Nirenburg Sergei
Centre for Machine Translation,
Carnegie Mellon University,
Pittsburgh PA 15213, USA
e-mail:sergei@nl.cs.cmu.edu

Noguchi Naohiko
CSLI, Stanford University,
Stanford, CA 94305-4115, USA
e-mail:noguchi@csli.stanford.edu

Nomiyama Hiroshi
IBM Research, Tokyo Research Laboratory,
5-19, Sanban-cho, Chiyoda-ku, Tokyo 102, JAPAN
e-mail:nomiyama@trl.vnet.ibm.com

Nomura Hirosato
Kyushu Institute of Technology,
Iizuka, 820 JAPAN
e-mail: nomura@dumbo.ai.kyutech.ac.jp

Okuma Hideo
ATR Interpreting Telephony Research Laboratories,
2-2, Hikaridai, Seika-cho, Souraku-gun, Kyoto 619-02
JAPAN
e-mail: okuma@atr-la.atr.co.jp

Ozguven Kutluk
UMIST, Centre for Computational Linguistics, PO Box 88,
Sackville Street, Manchester M60 1QD, UK
e-mail: kutluk@ccl.umist.ac.uk

Pirrelli Vito
Istituto di Linguistica Computazionale, Via della Faggiola
32, Pisa - 56100 - ITALY
e-mail: perimila%icnucevm@uk.ac.earn-relay

Pocock Rob

Centre for Computer Analysis of Language and Speech,
A.I.Division, School of Computer Studies,
University of Leeds, Leeds, LS2 9JT, UK
e-mail:rob@scs.leeds.ac.uk

Sadler Louisa
University of Essex,
Department of Language and Linguistics, Wivenhoe Park,
Colchester, CO4 3SQ, U.K.
e-mail: louisa@uk.ac.sx

Sato Satoshi
Department of Electrical Engineering, Kyoto University,
Yoshida-honmachi, Sakyo, Kyoto, 606, JAPAN
e-mail:sato@pine.kuee.kyoto-u.ac.jp

Schabes Yves
Department of Computer and Information Science,
University of Pennsylvania,
Philadelphia PA 19104-6389, USA
e-mail: schabes@linc.cis.upenn.edu

Sekine Satoshi
UMIST
Centre for Computational Linguistics, PO BOX 88,
Sackville Street, Manchester M60 1QD, U.K.
e-mail:sekine@ccl.umist.ac.uk

Sharman Richard
IBM UK Scientific Centre,
Athelstan House, St. Clement Street, Winchester, SO23 7EA
e-mail: SHARMAN%com.ibm.vnet.venta

Shinnou Hiroyuki
Matsushita Electric Industrial, Tokyo information and
communications Research Lab., 3-10-1 Higashimita,
Tama, Kawasaki, 214 JAPAN
e-mail: shinnou@trl.mei.co.jp

Silver Nick
Department of Computer Science,
University of Leeds, Leeds LS2 9JT, UK
e-mail:nik@dcs.leeds.ac.uk

Sirai Hidetosi
Chukyo University, 101 Tokodate, Kaizu-cho
Toyota, Aichi, JAPAN 470-03
e-mail: sirai@sccs.chukyo-u.ac.jp

Solomon Danny
Medical Informatics Group,
Department of Computer Science, University of Manchester,
Oxford Road, Manchester M13 9PL,UK
e-mail: danny@cs.man.ac.uk

Somers Harold
UMIST
Centre for Computational Linguistics, PO BOX 88,
Sackville Street, Manchester M60 1QD, U.K.
e-mail: harold@ccl.umist.ac.uk

Tanaka Hideki
Science and Technical Research Laboratories of NHK,
1-10-11, Kinuta, Setagaya-ku, Tokyo, JAPAN 157
e-mail:tnakah@strl.nhk.or.jp

Tanaka Hozumi
Tokyo Institute of Technology,
Department of Computer Science, Faculty of Engineering,
2-12-1 Ookayama, Meguro-ku, Tokyo, 152, JAPAN

Tsujii Jun'ichi
UMIST
Centre for Computational Linguistics, PO BOX 88,
Sackville Street, Manchester M60 1QD, U.K.
e-mail:tsujii@ccl.umist.ac.uk

Utsuro Takehito
Dept. of Electrical Engineering, Kyoto University,
Yoshida-honmachi, Sakyo-ku, Kyoto, 606, JAPAN
e-mail: utsuro@kuee.kyoto-u.ac.jp

Watanabe Hideo
IBM Research, Tokyo Research Laboratory,
5-19, Sanban-cho, Chiyoda-ku, Tokyo 102, JAPAN
e-mail: watanabe@trl.vnet.ibm.com

Wood M. Mary
Computer Science Dept., University of Manchester,
Oxford Road, Manchester M13 9PL, UK
e-mail:wood@cs.man.ac.uk